

Director: PAMFIL SEICARU

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA

Strada Sărințar No. 4

Cabinetul directorului 3-7730

Secretariatul și Provincia 3-1228

Redacția 3-6439, Ad.ția 3-7528

ABONAMENTE:

lei 700 pe an; 350 pe 6 luni; 200 pe 3 luni; pentru Bănci, Instituții și Administrații Publice lei 1000 anual; pentru străinătate, lei 1700 pe an; 850 pe 6 luni; 600 pe 3 luni

Abonamentele încep la 1 și 15 ale fiecărei luni Taxa poștală plătită în numerar conf. ord. Dir. G-raie P. T. T. 55740/929.

# Curentul

## „Violete anti-imperiale“

Sunteți poigiot?... Haba espanoi?... Nici noi!... Parcurgem totuși cu cotidiană curiozitate, printre cele 60-80 gazete primite zilnic și ziarul madrilen „La Libertad“: nătrău să fii și tu ghibești înțelesul acestor melodoase silabe spaniole, pe cari de altfel le-am mai savurat noi pe discurile de tango și pe ecranurile cu „violete imperiale“... Acum, iată că deschidem numărul din 5 Octombrie al acestui cotidian liberalist care, după ce a oțtat pentru Republică în execrările vremuri ale lui Alfons ex-XIII, a descoperit ulterior cu scorbă în manierele democratice ale d-lui Azana abuzuri atât de odioase, încât mai-mai că pare să regrete acum hidoasele practici constituționale din epoca reabilitată a Burbonilor!...

Răsoim deci „La Libertad“ și sub titlul „La obra de la Paz“ (pe care desigur că l-ați tradus și d-voastră fără asistența dicționarului prin „Opera Păcii“, cu P mare), aflăm cum s'a desfășurat la Madrid ședința inaugurată a celei de-a „XXIX Conferența de la Union Interparlamentară“ (nu mai traduc inutil, — nu?...). Haldem să străbatem împreună reportajul: pe lângă beneficiul unui grațios antrenament de sintaxă castiliană, pe lângă iluziunea unei paride de turism aragonez, ciugulim și mândria de a afla că inaugurează Conferința (în prezența președintelui Alcalá Zamora) s'a făcut sub președinția de vârstă și de inteligență a Baculuiiului nostru, d. Ștefan Cicio Pop, aplaudat pe rupe de „los hombres mas eminentes de diferentes países“.

Cine înțelege frazele de mai jos, să fie sănătos: cine nu, — încreabă pe celălalt!... În ipsa spațiu pentru traducere, ne mulțumim deci să cităm direct din discursul iberic al primului-delegat dăunrean a „Ilustre parlamentario romano“, — destăinuște „La Libertad“, — chemat să entuziasmeze prin delegațiune „los legisladores de todos los países“: „Vuestra presencia entre nosotros“, — li desmărdă inaugural Baculiu de președintele Zamora, — „prezența d-voastră printre noi este o cheazăie că națiunea spaniolă este urșită să împlinescă în lume un rol de... „elemento activo de la paz, y de la concordia entre los pueblos...“ Permiteți-mi deci, domnule președinte, să fac urări și fervente votos por vuestra felicidad y la dei pueblo espanol, así como por la prosperidad y la grandeza de España!“

„Fervientes votos, nu ne opunem, — dar cu câtă hipocrie se mai pot oare face asemenea fervente urări, când pentru Spania și-și Zamora republica s'a dovedit cea mai patentă uzină de asasinat și de dezordini?... Cum s'a devenit biata peninsulă elemento activo de la concordia entre los pueblos, când ea (sărăcan de maica ei) nu este capabilă să ajungă măcar elemento activo de la concordia între bietii Spanioli?!?... Părăsește d. Zamora ședința, re-eblando muestras inequívocas de consideración, — și după inițierea pupitelor conținută plenipotențiarului sensibilității noastre parlamentare: —

„În clipa în care instituțiile reprezentative sunt linteile celor mai violente atacuri, nu se putea întâmpla ceva mai nimerit decât ca Uniunea Interparlamentară să fie găzduită pe pământul Spaniei... En el suolo de la joven Republica española, donde la vida publica se manifiesta con tanta intensidad“

Cu stralucă intensitate, într'adevăr!... De atâtă intensitate chiar, sunt calculate prin chiliile mânăștrilor holturile virgnae ale oăgușărilor și nvelate sub copiele escadronelor represive stăruirile muncitorilor flămânzi de greve!... „Jamás los nacionalistas o defensivos han hablado tan alto“, — se iamentează apoi ambasadorul Camerei românești. Intr'adevăr, niciodată nu au urlat atât de tare naționalismele. Trist, trist, trist, — mai ales când ești dispus să glorifici imediat apoi „las grandes conquistas de la democracia“, decretând că „las libertades democráticas y el sufragio universal son las únicas formas que permiten en un país la cooperación política y social de todos los ciudadanos“... Să ratificăm și acest pasagi: căci nici un alt re-

gim, într'adevăr, nu permite atât de deplin ca democrația colaborarea tuturor cetățenilor, — la omor și la anarhie!... Rămânem astfel de nevoile „fervientes partidarios del regimen parlamentario“... De ce?... Pentru că las grandes masas populares jamas han querido la guerra!... Nu poporul cere războiul, — nu!... ci doar una infima minoria de dirigentes!... Masele populare, — știți, cele cari devastează legațiunile, — nu fac decât să deplângă alături de Baculiu nostru sângeros bilant și bilanț al unei grăuăra: diez millones de muertos, seis millones de mutilados, seis billones de infortunios!... Negreșit, negreșit: dar fără aceste jertfe, ar fi fost astăzi încă sub maghării idealul, inclusiv gospodăria de la Arad a d-lui Ștefan Cicio Pop!...

Cu asemenea „elocuentes páabras“, evident, a obținut d. Cicio Pop calurosos aplaudos chiar dela signor Besteiro, ceas la Cortes, — care îndată s'a urcat să proclame dela tribună că „la guerra es una cosa barbara, contraria a la Humanidad y prejudicial para todos“... Inexact: când este făcut pentru eliberare, războiul nu este una cosa barbara, nici nefastă pentru toți. Pentru Români ardeleni, de pildă, marele război a fost priel de providențială descătușări!...

Elocuentes palabras, — amabiles palabras, bune de legende sub paleta unui nou Goya... Cândie și umoristică, însă, când sunt strămutate peste Pirinei în patria unchișăului delinquent, măhnit că democrația continentală se înecă în naufragiu, ca și inspiratul Enrique Granados. Ca s'o mai spele de nouă „legenda noagră“, umăstăriștii dela Madrid li fac Republică serenade: așa cănta din ghi-tară Filip II, lângă e opulentă favorită, în tabloul celebru al lui Tizian!...

Ion Dimitrescu

## Ediția poeziilor lui Eminescu

„Cultura Națională“ face să apară peste câteva zile o ediție completă a poeziilor lui Eminescu. Lucrarea e îngrijită de d. prof. C. Boteș și a fost obiectul unei atenții deosebite din partea directorului editurii, d. Al. Rossetti.

Cărei nevoi li răspunde această sumă a poeziilor lui Eminescu? O idee deplină a personalității și talentului împreună, a poetului nu o poate da, credem, decât o ediție a poeziilor lui concepută și realizată după un plan de apreciere modern.

Lacunele perpetuate în toate edițiile de până acum au fost înlăturate în această ediție. Ne asigurăm și ne dăm exemple concrete despre acest lucru d. Ștefan Cioculescu într'un articol unde stabilește și expune toți termenii de justificare ai ediției.

Cel mai interesant este acela care se referă la înțelesul și pentru omnia și-ștea metodei poetice a lui Eminescu, metodă în care vocea și munca, talentul și virtuozitatea, inspirația și stăpânirea robustă și intensă a instrumentului limbii și ritmului, se îmbină dând imaginea adekvatului proces de elaborare al poeziei.

Cunoștele „Veniante“ și materia lui poetice semicritic adăugat ediției, completează tabloul sufletec al poeziei lui Eminescu. Capacitățile de muncă ale lui Eminescu, (pe care le cunoaștem și din ceace știm că a fost poetul la ziarul „Timpu“,) și capacitățile lui de ordine de lucru, care ies la iveală din acel acord larg, din acea „desfășurare în suprafață“ cum zice d. Cioculescu, a temelor poeziei sale, pot să fie apreciate de un număr mai mare de admiratori ai lui, de public, numai prin mijlocul unei ediții integrale.

Chestiunea are desigur și o altă față: cea dată această ediție nu conține decât o parte din poezia care a sosită completă și demne de public, cat numai anumite poezii, pe cele pe care le cunoaștem azi toți, dacă ea nu slăbește nervul constructiv al acestor poezii, hătându-l în confruntări cu „variantele“, pe care nu orișicine are putința să le facă ajustate spiritului de înțelegere al artei cel mai autentice. La apariția „Postumelor“ s'a vorbit despre aceste lucruri.

Ediția îngrijită de d. prof. C. Boteș vine însă într'un moment când cultul lui Eminescu este mai aprofundat și nevoia de a da o viziune mai complexă și completă a poetului a pătruns și în public.

Dragoș Vrâncovanu



D. MADGEARU: Ai auzit, d-le prim ministru, că agenții fiscoșii au venit să încaseze impozite și dela ministerul de Finanțe? D. VAIDA: Ei... dă-le și d-ta un bașoiș să te mai lase!

## Intenții bune cu rezultate rele

Președinții Camerelor de comerț și industrie din întreaga țară s'au adunat pentru a pune în discuție anomaliile legiferărilor și măsurilor din ultimul timp, care în deoptrivă măsură stânjenesc industria, comerțul și agricultura. În raporturile e-lăra a îndritul speranța unei apropiate normalizări de raporturi. Desbaterile au stăruit cu deosebire asupra dezechilibrului dintre prețurile industriale și agricole, și asupra modului haotic în care se aplică noul regim al contingentărilor.

Intrucât privește contingentarea, încă odată s'a ajuns la concluzia că „INTENȚIA A FOST BUNA, DAR APLICAREA EI A DAT REZULTATE RELE“.

Adică eterna poveste. Din primul moment am pornit cu un pas greșit. Pretutindeni regimul contingentării a fost introdus pentru a apăra o producție națională. NOI AM INTRODUS-O PENTRU APĂRAREA MONEDEL. Deci o anomalie inițială, care n'a întârziat să-și manifeste efectele dezastruoase. Nu numai atât. A mai fost impusă contingentarea și de restricțiile ridicate de celălaltă țări care și apărau o producție proprie, împotriva exportului românesc. Era o măsură firească de defensivă. Aplicarea a micșorat importul de mărfuri străine, dar într'o proporție mult mai alarmantă a redus și cifra exportului. În 1930 balanța noastră economică era activă cu 2 miliarde, în 1933 s'a redus la 800 milioane. Cifrele dovedesc elocvent falimentul „bunelor intenții“.

Toate tratativele cu statele străine, pentru care au circulat degetașii și comisiile întorcându-se triumfal acasă și anunțând că ne-au apărut cu cerbice interesele; toate s'au încheiat cu o serie întreagă de convenții dăunătoare industriei, comerțului și agriculturii românești. Convențiile cu Polonia și cu Grecia ne sunt defavorabile. Balanța comercială cu

Grecia bunăoară, înainte de încheierea convenției, era în favoarea noastră; după aplicarea contingentării și pe baza noului regim de import, aceeași balanță a devenit încă mai mizeră decât aceea cu Polonia. În raporturile economice cu Ungaria nu stăm mai strălucit. Expunerea d-lui Niculescu-Ritz a trecut în revistă aceste succese infrângeri, pe urma cărora toate convențiile de compensații au trădat interesele industriei și comerțului nostru.

Electele nu s'au oprit aci. Eliberarea autorizațiilor de contingentare, (ca întodeama când e vorba de aplicarea unui regim de restricții), a deslăntit un popot de abuzuri, de intervenții și de operații suspecte care au jentat o atmosferă insuportabilă la ministerul de industrie și comerț, cu tot spiritul de dreptate și de înțelegere al secretarului general, d. Cezar Popescu și al delegatului Băncii Naționale, d. Iile Mîncu. Peste aceste volnți și diguri de apărare s'au năpustit inevitabilele intervenții. Au început să mîșne samsarii mai mult sau mai puțin gențării. În locul firmelor cu vechi reputație și tradiție, s'au improvisat altele fără nici o răspundere. Relațiile noastre cu firmele comerciale străine s'au micșorat, unele s'au rupt; creditul ne-a fost refuzat. Multe mărfuri acontate sau plătite integral, statu în vamă, așteptând autorizațiile de import prescrite de legea contingentării. E ușor de imaginat la ce mijloace trebuie să recurgă neguțarii intereșiți pentru a obține de urgență aceste autorizații și e ușor de imaginat cine beneficiază de regimul restricțiilor. Ne-am întors la năruvirile de pomână de pe vremea permiselor de export; lipsește doar dama voalată, sau poate că există, dar n'a fost încă fotografiată.

E vorba de o economie dirijată? În acest caz, reprezentanții

Camerelor de comerț și industrie, cer guvernului s'o declare față, pentru a lua din timp măsurile convenite și a calcula atacele comerciale și industriale în cadrul acestor principii.

Ca singuro remedii pentru ameliorarea stărilor create prin aplicarea regimului de contingentare, au fost propuse deocamdată publicitatea autorizațiilor, largirea comisiunilor care eliberează aceste autorizații, scoaterea materialelor prime importabile de sub regim, reducerea taxelor vamale și a taxelor proaspăt adăogate pentru articolele care revin serviciului de reglementare a importului. Cu luza-că reglementăm importul prin contingentare, am provocat și statele străine la măsurii de reciprocitate severitate. Ni s'a aplicat un tratament identic și intrucât privește exportul. Rezultatul s'a resimțit la balanța comercială; la acea catastrofală scădere cu un miliard două sute de milioane a balanței active în mai puțin de doi ani.

Față de rezultatele de până acum, nu e logic ca viitoarele convenții să le pregătească Uniunea Camerelor de comerț, așa cum a cerut inginerul C. R. Mircea în memoriul prezentat din partea Camerei de comerț din Cluj? Numai așa regimul va fi adaptat condițiilor noastre speciale. Numai așa, în loc să ducă la scumpirea mărfurilor și la deprecierea produselor agricole, va însemna un remediu activ, nu încă un faliment al bunelor intenții. Și numai scotând Camerele de comerț și industrie de sub tutela tiranică a ministerului, adică a politice, li se vor îngădui să-și îndeplinească rolul. Până acum au rămas la discreția unui ordin, care poate disolva oricând și oricum o Cameră, pentru a pune în loc oameni de pale ori oameni ai partidului — ceace înseamnă tot una.

Cezar Petrescu

## Urbanism și americanism

Dacă stai în cetate ești cetățean spre deosebire de sătean care stă la sat. De la cetățean pornește ideea de cetate și după cum cetățeanul își are o fizionomie a sa unitară tot astfel cetatea trebuie să-și aibe o fizionomie a ei încadrată într'o anumită atmosferă cu anumite caractere care o deosebesc de altă cetate și care s'au născut firească. Ce monotonie anostă ar rezulta dacă toate orașele din toate țările ar fi construite la fel, cum ar vrea să înocere stilul cubist; precum și ce caricatural rezultat s'ar obține într'o cetate în care toate stilurile din toate epocile s'ar încrucașă în cartierele noul construite; ce rezultat hibrid am obține? Dacă teoretic mintea refuză o asemenea concepție arhitectonică, de tutti-frutti arhitectonic al unui cartier, realizarea unei asemenea lipse de concepție unitară și locale, pentru viziunea estetică este o monstruozitate. Ei bine, noi bucureștenii am izbutit să realizăm asemenea cartiere. Parcul Filipescu, Parcul Bonaparte, Parcul Regina Maria nu au nimic cu orașul București nici cu configurația geografică a orașului, de oraș de șes, nici cu viziunea lui de pitoresc, cu datina lui de a încadra într'un cadru de verdeată clădirea. Căci spiritul meschin al îmbogățitului actual își construiește o casă de patru-cinci milioane pe un loc de patru-cinci sute de mii de lei, cu o curcică de asfalt, când atâtă suprafață oferă Bucureștii, maimuțărind un spirit utilitar și american. Nu ne amintim nici o aglomerație. Ceace impresiona pe străinii vizitatori ai Bucureștii erau grădiniile lui și ielul cum erau așezate casele în grădini. Acest spirit care dădea orașului un caracter specific românesc cu o frumoasă respirație, putea fi păstrat. Capitala României nu este un oraș industrial, nici prea comercial. Transformarea lui fără rost se datorește spiritului meschin al oamenilor ușor de scos dintr'o tradiție și spiritului estetic volajor din idee în idee ușor de speculat a arhitecților, care neadâncindu-se în problemele arhitecturii, plutesc la suprafața lor speculativă.

Dacă cetățeanul bucureștean a rămas tot rural în chestiuni de ordine și salubritate, în schimb în chestiuni de estetică se dovedește a fi alături de ultima modă. În arhitectură, la fel ca în viața de toate zilele, adoptă produsul cel mai nou pentru nouătea lui. Aceasta este preferința lui. Lipsa sentimentului civic li face un izolat în propria lui cetate. Cu cât este mai bogat își afirmă mai ostentativ acest sentiment de individualitate cu orice preț. Dacă român, se găsește în țara lui cu același sentiment de singularitate cu care se găsește americanul venit în România să așteptăză la construcția telefoanelor, și care își construiește în miezul orașului, a proape în mijlocul străzii, acel monstru de piatră de pe Calea Victoriei.

Acastă tâmpită construcție leșită din toleranța unor edili inconștienți, fără șimț de datorie, ca o pecete a vremurilor actuale, a fost posibilă în capitala țării. Această construcție este ridicată de un spirit estetic care reprezintă în artă cluruc estetic, americanul. O națiune formată din emigranți și coloniști nu are simțul rădăcinii.

Mania de nouăte a dus în arhitectură sub pretextul originalității și al concepției de simplitate constructivă pe care țărânul român li are de sece, la construcție în formă de șifoz și la imitarea formelor

inadecuate cu pământul de ex. un vapor. Pe principiul cubist se construiesc de către țărani hambarele și coșarele. La Balic o casă în formă de vapor cu proporții mărite este urcată pe un deal parcă ar fi pe muntele Ararat. Această construcție a fost comandată de un domn fără căpătâna estetică deși li cheamă Căpătâna; și este foarte albă, deși a fost executată de un d. inginer Schwartz. Cine cunoaște Balicul poate să-și dea seama ce efect hibrid produce în natura dela Balic. Pe acest principiu vom vedea în curând o casă în formă de automobil-camion sau de noptieră sau de brichetă.

O. Han

## Lamentațiile d-lui Konnert

„In „Bukarester Tageblatt“ un articol scris cu ură și cu părtinire, trage cenusa pe turta minorității și împușcă scotipatul minciunii într'o instituție românească. Nu e de mirare, Avem în România cea mai obrăncită presă minoritară de pe continent. Ziarul german suspină însă după timpul când exportul de vite românești era o afacere a învâțătorului german Carol Arz și a d-lui deputat Fritz Konnert.

Câtă vreme acesti domni au condus Uniunea sindicatelor exportatorilor de vite, nu s'a revoltat presa minoritară. A fost destul ca în uniune să intre un român, pentru ca acest nemaiomenit fenomen, să însemneze „politicianism rea exportului“.

„Politicianismul“ a început însă abia în luna Maiu, a. d. De atunci înceoșă exportul de vite a crescut, viziunile uniunii s'au dublat abeluteliile au demersuri. S'au înțesat la regim normal și li orice caz un export atât de esențialmente românesc se află în seama unor cetățeni români.

Ne amintim totuși, că în timpul nemșăririi progresive, Ministerul Agriculturii a ordonat o anchetă la Uniunea Sindicatelor. S'au văzut atunci sursele optimizmului german față de conducerea germană a d-lor Arz și Konnert. Din banii țărânilor români, creșterorii de vite, d-nul Arz a gustat, într'un singur an, mai mult de o jumătate de milion: 605 mii lei. Iar d-l Konnert s'a apropiat și el, bîșnor, de jumătate de milion. Situația exportului nu era mai bună ca astăzi, așa că nu e nici un motiv de îngâmfare.

Economici nu se făceau, țărânii creșcători de vite, tratau cu acești doi minoritari, cari erau, de fapt, stăpînii lor. Nimeni nu știa, și presa minoritară nu ștăta stăcută român decât pentru alte păcate. În privința organizării exportului se păstra o convulsiune și bine remunerată țicera.

Ridicarea păturii strănești țigăreșă ca un punct de onoare în programul partidului dela guvern, Acest proces de evoluție lentă, se face prăgîind o bună stare reală, țărânului, organizându-i un export, care să nu înceapă dela bob, adică dela materialul prim, acela e deficitar, ci dela produsul prelucrat, valorificat astfel.

Înțesat să-mi fie, dar, pentru o operă atât de urgentă în Statul Român, nu cred deloc — dar absolut deloc, — în dăcut pe germanul Konnert, și nici pe germanul Arz.

Romulus Dianu

## Neînviștea contemporană

de IL. DOBRIDOR

Frânte sunt resorturile vieții suleșite. Așa se plîng intelectualii, cel puțin. Al crede că o imensă rană muștește a tristețe permanentă și iremediabilă; tristețe, — determinată de mari neînviște — și sporită prin spaima omului în fața pohoului confuziei, diversității și dezordinilor de tot felul. Rangel valorilor individuale e pierdut; regulatoarele masinii sociale s'au bulversat; țărăria gradelor cunoașterii e încurcătă; planurile existenței s'au amestecat. Și în turburata textură a consecințelor, omul contemporan parcă se teme să descifreze o cauză. Sunt, — poate — mai multe.

Sunt, — desigur — mai multe. Problema salvării n'a fost niciodată de atâtă durercasă actualitate. Dorișta salvării. Filindă, este-

echilibrul — certitudinea fiind uncul centru spiritual de elecțiune și ordonare a fășăturilor de fapte. Nimeni nu poate trăi în vîlmăște, — trebuie să se orienteze; nu poate persista în confuzie, — trebuie să-și explice; și toți se sustrag tribulațiilor șgomotoase ale vieții, — căuțând dominantul și telar.

Din nevoia de orientare, omul a notărat spațiului geografic semnele cardinale; pentru a nu-și zăpăci cunoașterea a născocit conceptual (constantul logic al categoriilor de obiecte); iar din necesitatea profund umană, de a se pili la adăpostul unei voinți mai puternice, a iscodit Dumnezeirea (rezumatul metafizic al existenței).

Iar omul contemporan înnebunește în momentul în care îndrănește profeta ai culturii li aduc, cu cîlcinete și surd, din străine colțuri și pământuri, tabelele legii noul vîtmătoare: causalitatea nu mai explică nimic, este disolvată; logicul nu mai cunoaște nimic; este înlocuit; Dumnezeirea nu mai dirige nimic e înlătoret și se transformă; a cărora însă linia de forță au dus la o rezultantă unică: incertitudinea.

(Continuare în pag. 11-a)

Noul HOTEL MARNA STRADA BUZEȘTI 3 lângă Gara de Nord București... NOUL HOTEL NEW-YORK CALEA GRIVIȚA 143, tot lângă Gara de Nord...

REGIA AUTONOMA C. F. R. Direcțiunea Măgării

Publicație

S aduce la cunoștința generală că în ziua de VINERI 17 NOIEMBRIE 1933, ORELE 11, se va ține o licitație publică la sediul Inspecției de Măgare Brășov...

AVIZ

Se declară nulă și fără valoare în mâinile oricui s'ar găsi Sentința Comercială a Trib. Ilfov, Secția II-A...

MINISTERUL JUSTITIEI

D. Ion St. Stănoiu, născut la 27 Febr. 1906 în com. Măcin (Tulcea), domiciliat în București, a fost cerut...

Ministerul public această, conform art. 9 din legea asupra numelui, spre știința acestora cari ar voini să facă opoziție în termenul prevăzut...

Citiți DUMINECA REVISTA JOCURILOR Cea mai veche și mai bună publicație de jocuri și evințe incrușate Marl premii deslegătorilor. Trageri publice

Pentru Legațiunea Franceza

Din fac-similul publicat ieri în ziarul „Curentul” sub semnătura lui C. S., se făcea apologia germanilor în ziarul „Lumina” cu data de 12 Septembrie 1917...

Cronica artistică

Expoziția artiștilor români

O expoziție plină de artă și aproape de neînchipuit acum. Mai ales prin seama de ciuda a apărut spre neașteptare ce a dat naștere străbunului dicton „Inter arma silent musae”...

Reiniștea contemporană

Reiniștea contemporană este o mișcare de renaștere a culturii și artei, care încearcă să revină la valorile autentice și să se distanțeze de influențele străine...

Baloane de săpun Mănăncă-I, Lazărică I...

Dacă te-amesteci în țărăie, te mănușcă porcii... Azi, ca să speli putina?... Azi, ca să speli putina?... Azi, ca să speli putina...

ONEL FERNIC și O-ra MELLY SANDRA

Gușesutul compozitor lansază în fiecare seară cel mai noul cântec Maxim ZIG-ZAG

Bar Restaurant URS POLAR

Bar DOAMNEI 3 (vis-a-vis de Banca Blank) S'A DESCHIS cu mare Program artistic

Calendar

Sâmbătă, 14 Oct. 1933. ORT: Prea cuvioasa Maica noastră Paraschiva... CAT: Calixt... PROT: Wilhelmina... ISR: 24 Tisri 5694. Sabath... MAH: 24 Gemadi-el-Ahr 1352...

Carnetul zilei CRONICA DRAMATICA

TEATRUL MARIA VENTURA: „Intimități”, 6 gâlcevi și 2 păruei de Noel Coward

Farmaceutic redactată, și formulată chimic, refeta „comediei” oferite aseară publicului pe scena teatrului Maria Ventura ar fi cam următoarea: „Se iau două menajuri...”

ONEL FERNIC și O-ra MELLY SANDRA

Gușesutul compozitor lansază în fiecare seară cel mai noul cântec Maxim ZIG-ZAG

Bar Restaurant URS POLAR

Bar DOAMNEI 3 (vis-a-vis de Banca Blank) S'A DESCHIS cu mare Program artistic

Calendar

Sâmbătă, 14 Oct. 1933. ORT: Prea cuvioasa Maica noastră Paraschiva... CAT: Calixt... PROT: Wilhelmina... ISR: 24 Tisri 5694. Sabath... MAH: 24 Gemadi-el-Ahr 1352...

Ascultați la Rad o astăzi ora 6-8 un adevărat concert de jazz GHINDA De remarcat și duetul vocal THE 2 JUM-ING B. O'HERS care are un succes uimitor la ROATA LUMII

RADIO Sâmbătă 14 Octombrie 934 m. BUCUREȘTI 19:15: Jazul Ghindă; muzică de dans. 20: Dr. Sabin Măndăli: Recreația organizată, ca problemă socială și sanitară...

Editura „Nationala-Giornei” S.A. a pus sub tipar ediția II-a din următoarele lucrări: PATUL lui PROUST roman de CAMIL PETRESCU RUSOICA roman de GIB I. MIHAESCU FEMEII roman de MIHAIL SEBASTIAN

Este fapt dovedit că cele mai multe câștiguri le-a plătit tot  
**Colectura Banca „Hermes” București, Str. Lipsicani 20**  
 Unde a eșit lotul cel mare de 5 MILIOANE, 1 MILION, 900.000, 800.000, 300.000, etc.— Chiar acum la clasa I-a puteți câștiga un MILION.— 1/2, 125; 1/4, 250; 1/8, 500; 1/16, 1000 lei  
 Provincie prin mandat poștal sau ramburs

**Piața cerealelor la Brăila**

BRĂILA, 14.— Piața internă e tot calmă și tranzacțiunile sunt extrem de reduse.  
 În port au sosit 60 vagoane, majoritatea cu orz.  
 S'a vândut:  
 Orz de Muntenia 58—59 kgr. cu 6 la sută corpuri streine 15.000 lei.  
 Orz stuțuit 57 kgr. cu 3 la sută corpuri streine 14.150 lei bordo.  
 Grâu galben de 75—76 kgr. cu 5—6 la sută seacă 32.000 lei linie port.  
 Grâu de 76 kgr. cu 5 la sută corpuri streine 32.500 linie.  
 Se tratează:  
 Fasole de rând de Moldova cu 5 la sută corpuri streine cu 17.000 lei linie port.  
 Fasole de Muntenia cu 9—10 la sută c. str. 16.250 lei linie.  
 Fasole de rând de Siliștra 17.000 din șlep.  
 Mazăre furaj 20—23.000 lei după calitate.  
 Mazăre Victoria comestibilă 34—35.000 lei.  
 Se oferă:  
 Porumb dinte 15.750 stație duploa pentru consumul intern.  
 Restul neglijat.  
 Din cauza lipsei de cereri în obor n'au sosit decât 190 care cu cereale și s'a vândut:  
 Orz 1.11—1.20 kgr.  
 Grâu de calitate bună 2.30—2.65 kgr.

**Prof. STROHSCHNEIDER**  
 NU CUNOAȘTE FRICA DE MOARTE  
**Prof. STROHSCHNEIDER**  
 execută cele mai riscante exhibiții pe sârmă la 25 m. fără plasă de siguranță  
**Prof. STROHSCHNEIDER**  
 execută un program extraordinar cu bicicleta pe sârmă  
**Bucătarul beat și focuri bengale cu artificii**  
**Prof. STROHSCHNEIDER**  
 LA  
**ARENA COLOSEUM**  
**STATUA BRATIANU**  
**AZI LA ORELE 9 PREMIERA**  
 și Duminică trei reprezentații; la ora 11 dim. matineu ora 5 și seara ora 9 și în toate zilele  
**BILETE : LEI 11 și 22**



**DISTRIBUTIA**

**ESCADRILA POLONEZĂ**  
 de 30 avioane vizitează România!

Marca înregistrată  
 ENZINA SPECIALA  
 PENTRU AVIAȚIE  
 TERE ANTIDETONANTĂ  
 MARE



FURNIZOR AL CURȚII

— „Cine face alimentarea avioanelor ?  
 — „Societatea DISTRIBUTIA !  
 — „Dece ?  
 — „Pentru că, dispunând de o organizație desăvârșită pe întreg cuprinsul țării, poate face față tuturor cerințelor.  
 Calitatea superioară a produselor DISTRIBUTIA este unanim recunoscută.  
 Întrebunțați produsele DISTRIBUTIA și veți obține rezultatele cele mai bune.  
 Furnizori ai Subsecretariatului Aerului, ai Comandamentelor de Navigație aeriană AIR-FRANCE (CIDNA) și C. O. T. și Asociației A. R. P. A. etc.  
**DEPOZITE ÎN TOATĂ ȚARA**

**VIATA ECONOMICA**  
**PIATA CAPITALULUI**

În mod normal, piața capitalului trebuie să alimenteze în perioadă de reprimă întreprinderile industriale și comerciale. După ce în timpul crizei capitalurile se tezău și devin foarte scumpe, în deosebitele perioade de lichiditate, dobânzile scad dând în chipul acesta un impuls întregului proces de producție. Oferta de capital mărunțindu-se acțiunile și emisiunile cresc.

În Anglia și Franța, acest proces pare să se producă efectiv, cu toate că industria face încă puțin uz de marile lichidități ale băncilor.

După bilanțul băncilor engleze și de clearing, situația debitorilor și a depozitelor a evoluat după cum urmează (în milioane lire sterline):

Data	Debitori	Depozite
Iulie 1929	1003	1816
Iulie 1931	913	1738
Iulie 1932	836	1804
Iulie 1933	786	1973

Pe măsură ce valoarea debitorilor lor descrește, valoarea depozitelor este în creștere.

Cu totul altfel se petrec lucrurile în Germania. Mijloacele lichide ale băncilor germane au scăzut mult mai repede decât debitorii. Dacă la aceasta se adăugă faptul că devalorizarea întreprinderilor germane continuă încă, ne dăm seama de ce lipsa de lichiditate a pieței capitalului este astăzi un element important al conjuncturii germane. Mijloacele lichide de rangul întâi și al doilea ale băncilor germane, au evoluat după cum urmează (milioane mărci germane):

Data	Rangul I	Rangul II
Iulie 1923	1621	4137
Iunie 1931	1243	2864
Iulie 1932	1316	2261
Februarie 1933	1296	2203
August 1933	1026	2124

Anglia, America și Franța prin retragerile de capital din străinătate au rousit să mențină piața lichidă cu toate asanările masive făcute. În Germania, reducându-se numai capitalul societăților anonime cu patru miliarde mărci și neavând nici o sursă de capital străin, piața capitalului a rămas extrem de strâmtorată.

În Statele Unite, după cum am arătat cu alt prilej, piața capitalului este încă anchilozată depe urma politicii inflaționiste și a creditelor înghețate la băncile închise. Din această pricină, industria americană s'a înmănat până astăzi din propriile ei mijloace.

Prin urmare, putem trage concluzia că pe marile piețe mondiale, piața capitalului este încă strâmtorată, iar acolo unde lichiditatea este mare, industria nu utilizează oferta din pricina lipsei de rentabilitate. Prețurile în sine nu sunt problema unei expansiuni a producției, pentru că la prețurile de cost actuale, întreprinderile să poată da beneficii. Este ceea ce se numește o conjunctură catastrofică. Un exemplu va lămurii despre ce este vorba. La un moment dat, o întreprindere nu-și mai poate acoperi prețul de cost. Beneficiile nu vin însă decât dela o anumită

utilizare a capacității de producție. Siderurgia americană, de exemplu, este rentabilă numai dacă se utilizează 60 la sută din capacitatea ei de producție. Deci, pentru ca întreprinderea să deie randament, trebuie să se consume mai mult.

Se întâmplă însă astăzi, o investiții noi nu se mai fac de către întreprinderile particulare. De aceea Statul la locul și execută lucrări publice. Piața capitalului fiind însă prea restantă, finanțarea nu se mai poate face prin utilizarea mijloacelor particulare. Din această cauză, extinderea creditelor prin instituțiile de emisie este pretutindeni la ordinea zilei. Indiferent de titulatura sau mecanismul care stă la baza operației, esența rămâne aceeași: instituțiile de emisie finanțază lucrările. De altfel lucrul nu este nou. Aproape toate băncile de emisie au făcut asemenea operații. La Banca Angliei sau la Federal Reserve Bank, în perioadele de perfecție ortodoxă monetară sau în timpurile de restricție, totdeauna s'a făcut această politică.

În România, piața capitalului a ajuns la epulzare. N'ar fi oare momentul să se înceapă o sănătoasă politică de finanțare?

Mercator

**bursa**

Vineri, 13 Oct. 1933

**Industria pornită ieri, s'a accentuat astăzi.** Târgul a fost animat. Petroliferale câștigă pișuni însemnate, fiind încheiate în cantități considerabile. Și celelalte acțiuni: bancare, industriale și de transport, au otonă diferențe frumoase.

La efecte, nimic însemnat de relevant.

**INCHEIERI OFICIALE**

Impr. Stabilizării 33%  
 Impr. Refacerii 98% % %  
 Impr. Unirii 80  
 Renta Exproprieții 99% % % %  
 % % %

Urbane Buc. 5% 20% % %  
 Urbane Buc. 10% 40%  
 B. N. R. 4700 750 775

**CURSUL DEVEZELOR**

London 521.— 531.—  
 New-York 111.— 121.—  
 Berlin 40.— 41.—  
 Belgia 23.45 23.60  
 Paris 6.58 6.59  
 Praga 4.95 4.97  
 Milano 8.75 8.97  
 Olanda 87.75 88.25  
 Elveția 32.55 32.88

**CURSUL MONEDELOR**

Dolari 109.— 112.—  
 Rmk. 40.— 41.50

**Comisia silozurilor de cereale**

Pe lângă ministerul agriculturii și domeniilor s'a instituit o comisie a silozurilor de cereale compusă din d-nii: I. Cărnărescu, președinte; D. Moldoveanu, vicepreședintele Uniunii Camerelor de agricultură; Th. Măndru, directorul general al agriculturii din ministerul domeniilor; Emil Negruzi, consilier agronom; I. Max Popovici, inginer, inspector în ministerul agriculturii și arhitect Floarea Stănculescu.

Prima ședință a fost fixată la 17 Oct. a. c. la ministerul agriculturii.

**Stimularea culturii plantelor medicinale**

Pentru a stăvili risipa ce se face cu importul plantelor medicinale din străinătate pentru cari anual se plătește mii de zeci de milioane, ministrul agriculturii și domeniilor a angajat un specialist în aceste plante, pentru a căuta să stimuleze cultura, recolta și valorificarea acestor plante.

**Intronizarea comitetului „Uniunii agrare”**

Comitetul central al partidului „L. nlușea agrară” a fost convocat pentru ziua de Miercuri 18 Octombrie a. c. ora 10 dimineata în localul clubului organizației Capitalei d-n B. Ud. Academiei No. 6 (casa Mircea). Ședința va fi prezidată de d. Const. Argenteanu președintele partidului.

Lire sterline 518.— 530.—  
 Lire italiene 8.85 9.40  
 Florini olandezi 67.85 69.—  
 Franci francezi 6.40 6.90  
 Pengoe 22.— 24.—  
 Schillingi 21.— 23.—  
 Belgas 23.45 24.—  
 Zloti 19.80 19.50  
 Lira 1.— 1.20  
 Drahma 0.80 1.15  
 Franci elvețieni 32.60 33.60  
 Dineri 2.35 2.60  
 Lira sterlină aur 81.—  
 Napoleon 643.—

**Prețurile titelului și cerealelor la Piața**

**PLOEȘTI, 13.** — Prețurile titelului pro vagon de 10 kgr. au fost astăzi în orașul nostru următoarele:  
 Buzenari ușor lei 7.200.  
 Buzenari mediu lei 7.400.  
 Buzenari greu lei 6.700.  
 Buzenari parafinor lei 6.100.  
 Bălcoi ușor lei 7.200.  
 Moreni Dacia lei 5.700.  
 Moreni parafinor lei 5.400.  
 Gura Ocnitei parafinor lei 5.900.  
 Gura Ocaltii Dacia lei 6.200—6.400.

**Tintea lei 5.100.**

**CEREALE.** — În oborul de cereale din localitate s'au încheiat în cursul zilei de astăzi următoarele tranzacțiuni:

Grâu cu 170—260 lei hl.  
 Porumb cu 157—166 lei hl.  
 Or cu 70—80 lei hl.  
 Ovăz cu 75—80 lei hl.  
 Dughie cu 0.95—1.10 lei kgr.  
 Grâu pae cu 0.50 lei kgr.

**Tratatul comercial cu Cehoslovacia**

**Deschiderea conferinței a avut loc ieri**

În dimineața la orele 10 jum. a fost, la ministerul de Industrie și Comerț, sub președinția d-lui GR. GAFENCU, subsecretar de Stat, ședința de deschidere a tratatelor cu delegația cehoslovacă venită să negocieze încheierea unei convenții comerciale și de clearing.

Delegația cehoslovacă e prezidată de d. Jean Seba, ministrul cehoslovac în România și e compusă din d-nii: Niederle, consilier de legeție, Cermak, consilier la Ministerul de Industrie, Divisek, director în Ministerul de Agricultură și dr. Basch, director la Banca Națională cehoslovacă.

Delegația română prezidată de d. Gr. Gafencu e compusă din d-nii: Cezar Popescu, secretarul general al Ministerului Industriei și Comerțului, D. Gr. Dumitrescu, directorul comerțului, Cristu, șeful diviziei economice din Ministerul de Externe, G. Ionescu-Brăila, directorul zootehniei, D. Constantin, directorul gen. al Vămirilor și Ștefan Dumitrescu, directorul serv. de Clearing dela Banca Națională.

**Cuvântarea d-lui Gr. Gafencu**

Să recunoaștem, cu sinceritate, că țările noastre, cari din punct de vedere economic se completează atât de fericit, nu au încă relațiile economice ce ar trebui să aibă. Și să încercăm, cu toată bunăvoința, printr-o sfortare hotărâtă și bine chibzuită să lichidăm treburile și îndreptăm prezentul și să organizăm viitorul comerțului din țara noastră.

Ministrii noștri de externe, în conferințele lor care au fost urmărite cu atât interes și atât încredere de toate cercurile, politice și economice, din cele trei țări aliate, au întocmit un program de strânsă și firească colaborare economică.

Ședința conferinței de azi e mai modestă.

E vorba să ne facem secolțele și să înlesnim schimbul între noi, până la sfârșitul anului.

Acastă lichidare a trecutului pregătește însă calea înfăptuirii viitoare. De acia suntem cu totii hotărâți, să ajungem cât mai repede la un perfect acord.

**Răspunsul d-lui Jean Seba**

Suntem pătrunși de cele mai bune intenții de a lucra într-un chip care să îngăduie atingerea telului propus cât mai curând posibil, adică de a ușura și largi schimburile comerciale între cele două țări.

Negocierile pe cari le începem trebuie în primul loc să îndepărteze dificultățile de ordin pasager

**Cronica judiciară**

**JURISPRUDENȚA DE DREPT MUNCITORSESC**

Secția III a Inaltel Curți de Casație casând o sentință, a statornicit jurisprudența după care: un salariat concediat cât a-și fi scotit preavizul la timpul cât a servit la patronul său, chiar dacă termenul angajării sale este anterior datei promulgării legii care reglementează drepturile salariaților. Sentința casată conținea principiul, că în caz de concediere sau salariat, preavizul său urmează a fi scotit numai dela data promulgării legii și până în momentul concedierii chiar dacă salariatul a fost în serviciu anterior promulgării legii. — Intrucât tribunalul justifica că anterior legii salariatul nu avea acest drept și ar fi putut fi concediat în orice moment.

**MANDATE DE ARESTARE CONFIRMATE**

La trib. Notariat au fost confirmate mandate de arestare emise de cabinetul 5 de instrucție în contra lui I. Petrescu-Talabă, autorul fraudelor cu timbrele de pâine dela Mișterul de Domenii și I. Crămpănițiu vinut de bigamie.

**INGINER FALSIFICATOR DE MONEDE**

Dl. procuror Bădescu a dat rechiziții definitive pentru trimiterile judecătorești la inginerul mecanic Victor Marcus, șomer, și a lui Ion C. Radu, mecanic din str. Mitropoliei Dosoftei No. 27, descoperiți a fi falsificat un mare număr de monede de 100, 20, și 10 lei.

**COMERCIANT CONDAMNAT PENTRU FALS**

Secția III-a a tribunalului primind concluziunile d-lui procuror Be nedict Stoenescu, a condamnat în prezentă la o lună de zile închisoare pentru fals, pe Nathan Hirsch comerciant manufacturier din Calea Griviței, specialist în vânzări în rate care a falsificat una din cambile date în piața.

**DIVERSE**

Secția I-a a Curții de Apel a menținut condamnarea de 4 ani închisoare pronunțată de tribunalul contra minorului Nicu Florea Constantin care în ziua de 6 Ianuarie a omorât cu lovituri de topor pe amant al mamei sale Simion Balaci.

**AGITATORI COMUNISTI CONDMANNAȚI**

Secția 10 a tribunalului a condamnat la câte un an de zile închisoare pentru agitațiuni anarhice pe mulțorii comunisti, Tânase Marin din str. Foișorului No. 60, Ilie Buteanu și Mihai Stancu, ambii din str. Laborator 159.

**PROVOCATOARE DE AVORTURI ARESTATE**

Dl. președinte Stratulat a arestat

**O întâmpinare**

Intr'un ziar de dimineață s'a publicat un comunicat al societății de invalizi IZBANDA, în legătură cu chestiunea concesionării jocurilor de noroc din Parcul Carol.

D. căpitan Ionescu, unul din conducătorii „Societății marilor mută lați d'n războiu”, ne roagă să publicăm următoarele:  
 „Societatea noastră este cea mai serioasă organizație de invalizi, are cele mai multe filiale din țară și este pusă sub conducerea a doisprezece mari mutații, decorați cu „Mihail Viteazul”, în frunte cu d. Mihail Văgănescu deputat, care acum două săptămâni la Geneva, a fost ales vicepreședinte al „Federației marilor mutați” d'n întreaga lume.  
 Societatea „Izbândă”, care a dat ca ziarului publicat într'un ziar de dimineață, nu este decât o asociație de invalizilor debitanți.

**Constatarea secretarilor Camerelor de comerț**

Eră la ora 10 dim. a avut loc o importantă constatare a secretarilor Camerelor de comerț și industrie. Ședința a fost prezidată de d. Gh. Cristodorescu, director general asistat de d. prof. V. Stoicovici secretarul general al Camerei de comerț.

Au luat cuvântul d. ing. C. Osoanu președintele Uniunii Camerelor de comerț; Gh. Cristodorescu și prof. V. Stoicovici a făcut următoarele propuneri:  
 Part'c'parea obligatorie a secretarilor la adunările generale ale Uniunii, adunări independente a doua zi după adunarea generală; o colaborare între Camerele de comerț și de industrie;





INDISCUTABIL HERDAN E CEA MAI PAINA BUNA

Cel mai frumos cadou pentru copii, este romanul: FRAM URSUL POLAR de CEZAR PETRESCU



MICA PUBLICITATE

Anunțurile se primesc la Administrația ziarului Str. Sărindar 4 dela 8-12, 15-20 Telefon 3.75.28

Cereri de servicii

DOMNIȘOARA etate 20 ani, serioasă caută post de funcționară la un birou particular sau post de casieră...

BUCOVINEAN (fără dactilograf germană română) caută post pretențiuilor foarte modeste...

TANAR studiat, având stagii militare satisfăcute; muncitor, energic...

CORESPONDENTA dactilografă englezo-franceză, română practică îndelungată...

INGINER mine fost director practică îndelungată, lucrând ca toate sistemele...

TANAR căsătorit, energic, garanție casa, cunoscând contabilitatea...

FECHOR la casă germană caută loc, posedă acte în regulă...

ABONAMENT toată țara, intelectual 5000 garanție cauză intrabuștar...

ORFAN de război absolvent al școlii comerciale inferioare...

ȘOMERI 1 LEU cuvântul la MICA PUBLICITATE a ziarului nostru

DOMNIȘOARA cunoscând dactilografia, franceză, germană, engleză...

BOLANGIU la lână, bumbac și mătăsărie...

ELEV particular ultimul an cunoscând franceza, caută orice post pentru continuarea studiilor...

PERSOANA serioasă se oferă a ocroti, duce menajul la persoană singură sau cu copil...

FUNCȚIONARA gantierie de damă vechime 6 ani, caută post serios...

TANAR, absolvent comerț inferior, armata făcută, caută orice fel de serviciu...

JUPANEASA caută loc ca mare cunoștință germană, ungară și română...

Oferte de servicii

RALFO-TEHNICIAN, preferința cu cunoștințe limba germană...

GAUT bun mozaicar, Adresați: Dinu Nicolae, 13 Septembrie No. 203 bis...

GAUT fată curată, servitor, bălat 18 ani...

ABONAMENT căile terate toate liniile cauză serviciu...

Vanzari si Cumparari

DE VANZARE cu preț convenabil un imobil compus din: un nr. prăvălie cu pivniță și șapte camere...

VAND Bulevardul Carol 52 patru apartamente credit 1000.000...

VAND teren Aman 32 teren 700 metri de două fațade case vechi 2800 metri...

MAȘINA cusut Singer birou, fabrica cromatică bărbătească...

DE VANZARE un corp de casă, compus din 5 camere, dependințe și apă situat pe strada Dimitrie G. Teodorescu...

CASE 2 corpuri mari, unul propriu fabrică, deposite sau locuințe, teren 800 cădati 480...

VAND 5 hectare pământ arabil Hărăstrău, Strada Maior Șonțu 9...

OCHELARI fini și după rețete găsiți numai la Optica „Pax”, Griviței 107...

DE VANZARE 5 camere, teracotă, magazie pivniță, curte asfaltată...

MAȘINI SCRIS uzate cumpărate și în la Segaller, Victoriei 44...

PLANINA „HOOPF” superbă, absolut nouă...

GUMPAR mobilă uzată, covoare, presuri, bși, rădăcare...

MAȘINI SCRIS uzate cumpărate și în la Segaller, Victoriei 44...

OGAZIE trăsura patent, tonouă pe 2-4 roți...

GUMPAR mobilă uzată, covoare, presuri, bși, rădăcare...

VAND patru apartamente central cașă raport convenabil...

OGAZIE trăsura patent, tonouă pe 2-4 roți...

GUMPAR mobilă uzată, covoare, presuri, bși, rădăcare...

VINDEM teren, parcele, Clauș Radu 1 (prin Romulus)...

VIE, 9 pogane, toată pe rod, 7 km. de București...

GAUT fată curată, servitor, bălat 18 ani...

1 LEU cuvântul la MICA PUBLICITATE a ziarului nostru

Inchirieri

DE INCHIRIAT prăvălie cu pivniță 4 1/2-5 metri, având și locuință...

BULEVARDUL Elisabeta 40 cămăruți, birouri, locuințe...

GAUT 2 camere cu baie, bucatărie, pivniță...

APARTAMENTE și prăvălii poziție comercială...

50.000 INCHIRIEZ cind încăperi, bae instalată...

GAUT atelier pentru pictor de firmă în centru...

DE INCHIRIAT prăvălie și un apartament pentru birouri...

INCHIRIEZ cameră goală eventual semimobilată...

APARTAMENT nou trei camere mari confort modern...

32.000-28.000 apartamente moderne tot confortul...

GAMERA mobilată întreare separată, loc ordonanță...

APARTAMENTE moderne 3 și 6 camere, hall, bae...

VILA, Apartament modern, 2 camere, hall, bae...

INCHIRIEZ parțial sau total lângă Medicină...

CHIRIAȘI 1 LEU cuvântul la MICA PUBLICITATE a ziarului nostru

DE INCHIRIAT convenabil apartament 3 camere...

INCHIRIEZ apartament curat, zăgărit, dormitor mare...

GARSONIERA ultramodernă colorifer, apă caldă...

INCHIRIEZ, cameră dragă mobilată Jules Michelet...

DE INCHIRIAT casă bărească hăruți, încăperi numeroase...

INCHIRIEZ apartament nou, etaj, clădire 1932...

ATELIER zid circa 5/15 mtr și cameră...

GAUT apartament 4 camere hall bae garaj ofer...

DE INCHIRIAT apartament 3 camere holl vestiar...

PRĂVĂLIE 2 camere, pivniță, vis-a-vis de Primăria...

TREI GAMERE, dependințe, se închiriază etin...

FRIZERIA Helene Regală 20 curte, coafat 25...

GAMERA goală, mobilată, electrică, apă curentă...

TANAR avocat caută centru cu 1500-2000 ameră...

APARTAMENT două camere, bae, calorifer, bucatărie...

GAMERE GOALE calorifer electric imobil ncu eventual două camere...

OFER cameră mobilată, electrică, teracotă, intrare separată...

APARTAMENT nou trei camere, confort modern...

GAMERA spațioasă, 1-2 chiar 3 persoane, baie...

COMERCIALE 1 leu cuvântul

LEI 34 - Un pui întreg fript vînde Poenaru, Restaurantul Gării...

Profesionale 1 leu cuvântul

D-RA NUTESCU, Sos. Vilior 95 execută prompt...

BOMBOANELE Memthomol, „Egyp” presc imediat...

GLADIILE moderne aplică tapetate lavabile...

TIMPUL ESTE BANI Nu-l pierdeți zădărnici ASIGURAȚI-VA EXISTENȚA...

DOCTORAND medică prepară oțet, studenți examene universitare...

STUDENT caută meditații copii pentru masa locuință...

CASATORII 1 leu cuvântul

„GAZETA CASATORILOR” cereți-o astăzi...

CASATORII urgente mijlocose în toată țara...

GAZETĂRII urgente mijlocose în toată țara...

GAZETĂRII urgente mijlocose în toată țara...

GAZETĂRII urgente mijlocose în toată țara...

GAZETĂRII urgente mijlocose în toată țara...

GAZETĂRII urgente mijlocose în toată țara...

GAZETĂRII urgente mijlocose în toată țara...

GAZETĂRII urgente mijlocose în toată țara...

GAZETĂRII urgente mijlocose în toată țara...

GAZETĂRII urgente mijlocose în toată țara...

GAZETĂRII urgente mijlocose în toată țara...

GAZETĂRII urgente mijlocose în toată țara...

GAZETĂRII urgente mijlocose în toată țara...

GAZETĂRII urgente mijlocose în toată țara...

GAZETĂRII urgente mijlocose în toată țara...

GAZETĂRII urgente mijlocose în toată țara...

DOMNIȘOARA predă conștiințe: germană, franceză, polonă, engleză...

STUDENT anul III prepară conștiințe pentru cursul primar și secundar...

DIVERSE 1 leu cuvântul

PIERDUT certificatul de licență No. 380 din 1931...

„GAPRIOLINA” distruge mîntreala, oprește căderea părului...

GOGOȘARI delicioși obținuți cu Esența de Oțet glaciale...

RENȚA Reangajați, Bonuri, Tezaur, Bonuri Impozite...

Profesionale 1 leu cuvântul

D-RA NUTESCU, Sos. Vilior 95 execută prompt...

BOMBOANELE Memthomol, „Egyp” presc imediat...

GLADIILE moderne aplică tapetate lavabile...

TIMPUL ESTE BANI Nu-l pierdeți zădărnici ASIGURAȚI-VA EXISTENȚA...

DOCTORAND medică prepară oțet, studenți examene universitare...

STUDENT caută meditații copii pentru masa locuință...

CASATORII 1 leu cuvântul

„GAZETA CASATORILOR” cereți-o astăzi...

CASATORII urgente mijlocose în toată țara...

GAZETĂRII urgente mijlocose în toată țara...

GAZETĂRII urgente mijlocose în toată țara...

GAZETĂRII urgente mijlocose în toată țara...

GAZETĂRII urgente mijlocose în toată țara...

GAZETĂRII urgente mijlocose în toată țara...

GAZETĂRII urgente mijlocose în toată țara...

GAZETĂRII urgente mijlocose în toată țara...

GAZETĂRII urgente mijlocose în toată țara...

GAZETĂRII urgente mijlocose în toată țara...

GAZETĂRII urgente mijlocose în toată țara...

GAZETĂRII urgente mijlocose în toată țara...

GAZETĂRII urgente mijlocose în toată țara...

GAZETĂRII urgente mijlocose în toată țara...

GAZETĂRII urgente mijlocose în toată țara...

GAZETĂRII urgente mijlocose în toată țara...

Cinematograf

Noua creație a lui George Milton

Nu e vorba aici de vreun vedevl și nici de o comedie muzicală, ci mai curând de un roman comic în care creatorul filmului „Banda Bouboule”...

La Cinema Select

„De-ai avea un milion” un film de mare valoare

Tragi-comedia cea mai interesantă pe care și-a imaginat-o vreodată un om este transpusă în acest film...

Nancy Carroll In „Sărutul în fața oglinzii”

Marea vedetă americană care a strălucit acum 2 ani atât în lumea din Hollywood...

La Colosseum

Affirm că sportmanul cu renumele mondial d. profesor ARTUR STROUSCHNEIDER se va produce cu încercarea...

Noul film Geza von Bolvary-Robert Stolz

Geza von Bolvary și Robert Stolz sunt două nume care s-au impus definitiv în concertul cinematografic mondial...

„Osso” produce filme românești

Cunoscută cașă franceză „Osso-Films” din Paris, a terminat, în colaborare cu „Standard-Film”...

„Frumoasa din Saigon” in programul viitor la Capitol și Roxy

Un film mandru realizat în cel mai frumos cadru exotice, în jungla și sălbăticia a Conchinchiei...

# TOATA ȚARA ROMÂNEASCĂ

Cumpără lucrurile colectivei

VICTORIEI 38  
PIAȚA de FLORI

## GHEORGHE STĂNOIU

SMÂRDAN 2  
GRIVITEI 128

care plătește cele mai multe câștiguri mari

din București

1/4 lei 1000 - 1/2 500 - 1/4 250 - 1/8 125

Provincie mandal(cec) postal sau ramburs

### Inchiderea conferinței internationale a trenurilor

#### Ședința dela Fundația Caro. O nouă conferință la Varșovia

Vineri la ora 9 dimineața, a avut loc în aula Fundației Carol ședința de închidere a lucrărilor conferinței internaționale feroviare, sub președinția d-lui H. Etter, șeful delegației căilor ferate elvețiene, și la care a participat și d. ing. Cezar Mereuță, directorul general C. F. R.

Dupa citirea și aprobarea proceselor verbale asupra rezultatului lucrărilor congresului d. Etter a mulțumit reprezentanților căilor ferate române pentru frumoasa primire făcută delegațiilor și tuturor pentru munca depusă întru buna reușită a lucrărilor reuniunii feroviare.

A răspuns d. CEZAR MEREUȚA, mulțumind președintelui pentru frumoasele sentimente manifestate căilor ferate române.

Pe numele reprezentanților căilor ferate străine a vorbit d. LELANDER, din delegația germană care a adus mulțumiri guvernului, șefului C. F. R. și grațierii dela Varșovia pentru rezultatele obținute în cursul conferinței în urma lucrărilor și a dezbaterilor cari au avut loc în secții.

#### O nouă conferință la Varșovia

La ora 10 dimineața delegații străine și Regia C. F. R. s'au întrunit în Cercul Militar, continuând discuțiile cu privire la înființarea unui nou rapid Nord Orient Express, care să facă traseul Bruxelles-București-Constanța în legătură cu vaporarele S. M. R. pentru Orient.

Cum noul tren urmează să treacă prin Berlin și delegația germană a cerut un termen pentru studierea proiectului, s'a hotărât ca el să fie discutat într-o conferință specială care se va ține la 1 Decembrie la Varșovia și la care vor participa reprezentanții căilor ferate germane, polone, belgiene și române.

**Un vagon direct Belgrad**  
In urma propunerii delegației C. F. R. s'a admis ca la trenul Simplon care circula zilnic între

București-Triest-Milano-Volobregi, să se atașeze un vagon București-Belgrad via Pancevo, înlesnindu-se astfel legătura cu capitala Jugoslaviei.

Aceste legături directe se vor pune în vigoare cu începerea din Mai 1934.

#### Modificări în circulația trenurilor rapide române

Tot începând din Mai anul viitor, trenurile rapide No. 3 și 4, cari în prezent circulă între București-Brașov și de trei ori pe săptămână până la Episcopia Bihorului să circule zilnic până la tronțură.

Trenurile accelerate No. 15 și 16 vor avea zilnic câte un vagon direct clasa I și II dela București pentru Triest-Milano-Geneva-Vențimighia cu legătură la Venetia pentru Roma, iar la Milano pentru Domodossolo-Lausanne-Paris.

De asemenea, delegația română a mai obținut atașarea unui vagon direct clasa I între Varșovia-Constanța via Făurei; acest vagon va fi atașat la trenul rapid 6 („Unirea”) și care va intra în componența unui tren Buzău-Făurei-Constanța.

Pe lângă delegația română a fost atașat un serviciu de informații foarte bine organizat pe care l-au îndeplinit cu mult zel și atitudine occidentală d-nii: L. REICH șeful serviciului de informații, GEORGE BAME șef de birou în direcția mișcării, N. P. TOMESCU, C. LERNESCU, I. KLEINERT, inspector HALCHINI și MAXIMILIAN PLUTZER.

#### Excursiunile

Sâmbătă dimineață toți delegații vor pleca cu două trenuri speciale, în excursiune la Sinaia și Brașov.

Din Brașov delegații vor pleca la Constanța unde un grup de 90 se va imbarca pe vaporul „Regele Carol” cu destinația Pireu, iar un alt grup tot de 90 se va imbarca Duminică pe vaporul Principesa Maria pentru Istanbul.

### Intrunirea oala manufacturii „Belvedere”

Eri în sala de festivități a manufacturii de tutun „Belvedere” a avut loc adunarea sindicatului muncitorilor acestei manufacturi.

A prezidat d-na PARASCHIVA ION.

Prima chestiune din ordinea de zi semnarea unei procuri colective pentru un avocat care pe calea justiției sau pe cale administrativă va intra în posesia unui impozit ilegal perceput lucrătorilor din 1924 și până acum, este primită în unanimitatea celor prezenți.

În privința funcționării dispensarului medical d-na Paraschiva Ion arată că față de nemulțumirile

existente se va înainta Casei asiguraților sociale un memoriu.

In continuare d-na Paraschiva Ion cere controlul ministerului muncii asupra deciziilor consiliului de disciplină ale cărui decizii sunt uneori prea severe și roagă apoi pe d. Ioaniteșcu, ministru muncii să legitimizeze nu 65 de ani ca limită de scoatere la pensie a lucrătorilor, vârsta aceasta fiind prea înaintată.

D. CONST. ENACHE vorbește în legătură cu întârzierile dela lucru D. BALASOIU aduce salutarile lucrătorilor dela fabrica de chibrituri.

### Expoziția de numismatică, medalistică și arheologie

Spre a putea da publicului o idee despre varietatea, frumusețea artistică și valoarea arheologică a monedelor, medaliilor și obiectelor arheologice ce se vor înfișa în Expoziția de numismatică, medalistică și arheologie, organizată de Societatea numismatică română în sălile rundăe. Ua es, ne grăbim să arătăm persoanei și instituției cari participă la expoziție și categoria de obiecte ce expun:

**Academia Română**, monete antice grecești, dace, romane imperiale (în special poezii monetar ale lui Traian și războaiele cu dacii). Ponduri egipțene, grecești, romano-bizantine. Statuete de marmură și bronz. Ceramică antică pictată. Tezaur monetar. D. prof. Adamescu Gh., medali românesci. Prof. Anastasia Victor, medali străine. Banca Națională, monete vechi românești; taieri ardelenști; bilete de bancă românești și străine. Becker Emil (sculptor), monete antice grecești, pontice și romane imperiale. Statuete antice. Prof. Borza Alex. (Cluj), monete antice romane imperiale și bizantine. **Buzdugan Ed.**, bilete de bancă rare. **Buzdugan G.**, monete antice grecești, romane, republicane și imperiale, monete medievale, medali românești. **Canarachi V.** (ziarist), monete antice și ale regiilor scilicet Capșa Șt., medali românești (colecție completă) și plachete. D-na Florescu Alex., vase și statuete antice, ceramică pictată. **Furciac D. Z.**, monete antice romane și grecești. D-na Goleacu Maria, obiecte ponderale. Prof. Gassner R. (Suceava) monete vechi moldovenești. **Maya Marcel** monete romane republicane (colecție completă). Inginer **Mihăilescu P.**, monete grecești și pontice; tezaur monetar. Prof. **Munteanu Rămnice (Ploști)**, monete antice și medievale. **Muzeul național de anticități**, statui și reliefuri antice, obiecte de artă scitică, ceramică antică, tezaur monetar. **Muzeul Militar național**, plachete și decorații românești. **Muzeul regional Craiova**, obiecte antice, tezaur monetar. **Olsewski G.**, inele sigilare și sigilii românești. Ing.

**Orghidan C.**, monete antice grecești și bizantine, pietre gravate și camee, inele sigilare antice. **Papahagi Petricle (Sibiu)**, monete antice romane și bizantine, bile de plumb bizantine. **Papazian A.**, monete grecești și medaliene coloniale. D-na **Pauker Mina**, monete antice grecești, monete romane imperiale (seria completă de dinari), obiecte de muzeu. D-na **Seulescu**, sigilii și inele sigilare vechi românești. **Secășanu Corn.**, monete antice grecești, romane, bizantine, monete românești. **Schaffner C.**, monete antice grecești, taieri. **St. monescu Simicel D.**, monete poloneze, medali românești. Ing. **Urașeanu C. G.**, monetele regiilor Carol I, Ferdinand I și Carol II (colecție completă), bilete de bancă românești și străine. Prof. **Vasilu C. D.**, monete antice, obiecte de muzeu. D-na **Zamfirescu Natalia**, medali și placheta românești (colecție completă), monetele regiilor românești, bilete de bancă românești. D-na **Romano N.**, obiecte arheologice românești. Dr. **Metzulescu A.** (Craiova), monete antice grecești, monete dace, romane imperiale, medali românești și străine. Dr. **Slobodzeanu H.**, obiecte arheologice, ceramică și sticlărie antice. Dr. prof. C. **Popescu-Bălteni (Cluj)**, monete antice și medievale. Prof. **N. A. Constantinescu**, monete moderne diferite. În atâră de instituții și persoanele de mai sus, vor expune din căruțurile lor următorii sculptori medaliști: d-nii Grigorescu, Jalea I., Stănescu I. și gravorii de medali Camiloi și Fessler.

### Goana după automobiliștii clandestini

Ministerul de finanțe a dat o circulară prin care atrage atenția primarilor dela sate, să la seama automobiliștilor pentru a fi „cu permisiile fiscale în ordine”.

Controlul se va face împreună cu un reprezentant al fiscalului.

Asupra neregulilor constatate se va întocmi proces-verbal de contravenție.

### Mai mulți derbede sparg geamurile le. at. ei germane

Doi din ei au fost arestați

Eri dimineață, pe la orele 11 și jumătate, mai mulți derbede s'au dus în fața legății germane din str. Victor Emanuel III, strigând: „Jos regimul hitlerist”; apoi, cu pietre, au spart toate geamurile clădirii ce dau în Calea Victoriei.

Guardianul din post a alergat imediat la fața locului reușind să aresteze pe doi din derbede. Sesi-zându-se imediat poliția d. subinspector general V. Parizianu, șeful poliției sociale, și comisarul șef Dumitrescu, s'au dus la circa 3 de poliție de unde au fost aduși și cei doi arestați.

Arestat, un evreu din Bălti, anume Rottlein și un creștin, refuză să spună cine i-a pus la care de a săvârși acest fapt.

Ulterior s'a stabilit că ei sunt comuniști. Cei doi au fost conduși sub pază la poliție unde se va continua ancheta. Ceilalți comuniști au putut fi identificați. Ei au fost puși în urmărire.

In fața legății s'au postat sentinele.

Înainte de a arunca cu pietre derbedeii au mârșit cu vopsea roșie placa cu pajura germană ce era bătuată lângă poartă.

D. Kirchholtes, însărcinatul de afaceri al Germaniei, s'a prezentat azi la ministerul de externe și a depus o notă verbală de protest împotriva celor întâmplate ieri la legăția germană.

D. Savel Rădulescu, subsecretar de stat la externe, a prezentat reprezentantului diplomatic al Germaniei, scuzele cuvenite.

### D. Cădere în Capitală

D. ministru Cădere, președintele F. I. D. A. C. -ului va vizita asociațiunile de foști combatanți români Duminică 15 Octombrie, sosind la ora 9 dimineața în gara de Nord.

La ora 10 d-sa va depune, în numele Fidaului o coroană pe Mormântul Eroului necunoscut, iar la ora 11 va prezida ședința de constituire a secțiunii române.

Pentru după masă la ora 16 la Fundația Carol I, secțiunea feminină organizează solemnitatea decernării medaliilor oferite unor școli din Capitală.

### Inmormântarea institutoarei Nimereanu

Vineri la orele 3 după amiază, a avut loc la cimitirul Belu, inmormântarea institutoarei Maricica Nimereanu.

Slujba religioasă a fost oficiată de arhiepiscopul Platon Ciosu, înconjurat de un sobor de preoți.

Au vorbit d. M. Baliba, revizor școlar directorul școlii Popa Nan și părintele Georgescu.

### Intrunirea gogistă de azi

Azi are loc la Reghin (Târgul-Mureș) o întrunire regională a partidului național-agrar, la care va lua cuvântul și d. Octavian Goga.

Printre oratori sunt d-nii: I. Petrevicei fost ministru, C. C. Brăescu fost vicepreședinte al Camerei, Aurel Baciu șeful organizației din Târgul Mureș, Dorel Bărsan și alții frunțași.

D. Octavian Goga și ceilalți oratori vor lua cuvântul și la întrunirea dela Ueaca din acel județ.

D. Goga și înscitorii se vor înfrunța în Capitală Luni 16 Octombrie.



**Ulster modern**

URMAȚI PROGNOZELE TAMPULUI  
Vizitați magazinele Cehó și veți recunoaște, că și în vremurile grele de azi, oferim posibilitatea să fiți bine îmbrăcați.

In trecut ca și pentru sezonul actual ne-am dat silința să oferim o îmbrăcăminte ireproșabilă.

## CEHOSLOVACA

București: Str. Berzei 94-96-100-Bul. Elisabeta 8-10-Cal. Griviței 159  
Ploiești: P-la Unirei 21-Galați: Str. Domnească 14-Craiova Cal. Unirei 39  
Brașov: Măgaz. N. V. O. Westemear.

Sâmbătă 14 Octombrie și Duminică 15 Octombrie 1933, ora 2 1/2 p. m.  
**Reuniunea de Toamnă a Alergărilor  
dela HIPPODROMUL BANEASA**

Se va alerga:  
**Premiul Dimitrie Gr. Ghica 39.500 lei, 1800 metri**  
**și Pr. Blaremburg (Mare Criteriu) 95.000 lei, 1600 metri**

## BISCUȚI CERETI PRETUTINDENI FRANZELE BRIOSI GAGEL PAINE

## Primele măsuri de ajutorare a Moșilor

Hotărârile consiliului de miniștri. Se vor face drumuri, poduri etc., și se va înlesni circulația între regiuni prin reduceri pe calea ferată

In urma referatului d-lui dr. Ion Pop, subsecretar de stat, comisiunea guvernului pentru problemele din Munții Apuseni, consiliul de miniștri a dat erj un jurnal, prin care s'au luat o serie de măsuri imediate pentru a se veni în ajutorul Moșilor.

### ATRIBUȚII DE PLINE D-LUI DR. ION POP

Pentru o mai bună și rapidă executare a măsurilor de ajutorare a Moșilor în conformitate cu jurnalul consiliului de miniștri No. 837 și cu decizia d-lui președinte al Consiliului 4243, d. Ed. Mirto, ministrul comunicațiilor a semnat erji decizia prin care se dă delegație d-lui Ion Pop, subsecretar de stat al ministerului de interne să soluționeze chestiunea ce depinde de acest departament în cadrul acțiunii întreprinse pentru ajutorarea populației Munților Apuseni, dispunând asupra angajării și executării lucrărilor din acea

regiune, în conformitate cu legislația și regulamentele în vigoare și în limitele creditelor ce se vor alocorda.

Pe lângă d. subsecretar Ion Pop, ministrul comunicațiilor a atașat pe d. ing. Eugen Tillea, dela „Casa drumurilor de stat”, în calitate de consilier tehnic.

Toți pe baza deciziei consiliului de miniștri, atât ministrul instrucțiunii, cât și ministrul de domenii au dat delegație deplină d-lui subsecretar de Stat Ion Pop, pentru soluționarea problemelor cari sunt în legătură cu cele două departamente.

Ministerul Instrucțiunii a detașat pe d. Atanasie Popa, inspector școlar dela Cluj, în calitate de consilier tehnic pe lângă d. Ion Pop, în cecece privește problemele școlare.

### REDUCERI ȘI CREDITE

Consiliul de miniștri a aprobat o reducere de 50 la sută a prețurilor explozivilor și analizei pentru minierii din Munții Apuseni.

S'a aprobat deasemenea un credit de 20.000.000 lei pentru reparare șoselelor. Delegatul guvernului, d. dr. Ion Pop, a fost autorizat ca să execute lucrările de construcție și reparație de poduri și șosele din regiunea Munților Apuseni, prin serviciile județene respective pe cale de regie. Jurnalul consiliului de miniștri specifică deasemenea că Ministerul Sănătății să întreprindă măsuri de salubritate în acest ținut cu toate medicamentele necesare.

Ministerul de comunicații este autorizat să facă o reducere de 50 la sută pe căile ferate pentru produsele din regiunea Munților Apuseni, până la liniile principale, precum și la transportul ali-

mentelor necesare populației, dela stația de încărcare, până la gara de destinație.

Inculpații au fost aduși în trei camioane. Dimitrovi lipsește, în urma excluderii sale pronunțată în ajun de președintele Buenger, Van der Lubbe continuă a păstra aceeași atitudine de nepăsare. Fiecare dintre acuzații este încadrat de doi poliști cari îi țin de braț.

Membrii tribunalului iau loc pe scara principală de intrare, în timp ce toate lămpile electrice sunt stinse.

Martorii Floeter, Thaler și agentul Buvvert, reproduc scenele la care au asistat în seara incendiului.

Se procedează apoi la operația delicată a reconstituirii actelor lui Van der Lubbe. Un agent se urcă pe balconul prin care Van der

## Reconstituirea incendiului Reichstagului

BERLIN 13 (Rador). — In cursul serii de ieri s'a procedat la reconstituirea diferitelor taze ale incendiului Reichstagului.

Inculpații au fost aduși în trei camioane. Dimitrovi lipsește, în urma excluderii sale pronunțată în ajun de președintele Buenger, Van der Lubbe continuă a păstra aceeași atitudine de nepăsare. Fiecare dintre acuzații este încadrat de doi poliști cari îi țin de braț.

Membrii tribunalului iau loc pe scara principală de intrare, în timp ce toate lămpile electrice sunt stinse.

Martorii Floeter, Thaler și agentul Buvvert, reproduc scenele la care au asistat în seara incendiului.

Se procedează apoi la operația delicată a reconstituirii actelor lui Van der Lubbe. Un agent se urcă pe balconul prin care Van der

Lubbe s'a introdus în clădirea Reichstagului. Agentul mișcă în dreapta și stânga mâna sa care este abia perceptibilă. După aceea el mișcă deasemenea o tortă aprinsă, dispărând apoi în interiorul clădirii.

Operația aceasta este efectuată o a doua oară spre a se vedea dacă individul care a pătruns cu tortă în Reichstag era singur pe balcon, cum a afirmat studentul Floeter, sau dacă erau două persoane, cum pretinde tipograful Thaler.

In tot timpul cât agentul agita tortă, se vede reflectul acesteia prin geamul clădirii și rezultă clar că martorul Thaler a putut de bună credință să ia o umbră proliată pe ferestra drept silueta unei persoane. Tribunalul se convinge că depozitia martorului Thaler nu corespunde realității.

### O escadră avlatică română în Africa

Măine, în zorii zilei, și numai dacă timpul va fi prielnic, escadră română avlatică, alcătuită din trei avioane Messerschmidt, de construcție românească va decola într'un raid pentru Africa.

Echipagiile au urmatorea alcătuită: er. I. comandor Cernescu, căp. Pantazi, adj. Ioanovici, adj. Max Manolescu, mecanic Ploesteanu și căp. Davidescu ca reprezentant al Ministerului Aerului.

Comanda escadrei revine domnului I. comandor Cernescu.

Susțesele echipagi au efectuat erj un ebor de antrenament pe ruta Băneasa-Snagov-Băneasa pentru punerea la punct a motoarelor.

Ruta urmată va fi Băneasa—Istanbul—Alep—Damasc—Cairo—Kartum, Kenya—Lacul Victoria—Salisbury—Pretoria—Iohannesburg—Capatowa.

Deși întreprins de zburători militari, raidul n're un caracter oficial. Dădărearea are loc dela Băneasa, la ore 6 dimineața.

Drum bun!

### Deschiderea ses. unii de toamnă a Comisiunii Europene Dunărene

Fxarea ordinii de zi

GALAȚI 13. — In palatul din str. Mihai Bravu a avut loc ieri dimineață ședința de deschidere a sesiunii de toamnă a Comisiunii Europene Dunărene.

Ședința a fost prezidată de d. Marcel Ray delegatul Franței. Au participat d-nii: Constantin Coteșescu delegatul României, V. Keane, delegatul Angliei, Machio, Gino Vilvao, delegatul Italiei și Marcel Ray, delegatul Franței.

Acestă ședință a fost consacrată alocuțiunii președintelui, care a accentuat importanța considerabilă a sesiunii actuale de a examina rezultatele aplicațiilor măsurilor de stricte economie luate în seșunierea trecută. D-sa a adus elogi președintelui sesiunii trecute, d-lui ministru Coteșescu, delegatul României, pentru inedul cum a putut, ca colaborare, amicală a tuturor delegațiilor, să ajungă la săvârșirea unei însemnate redresări a finanțelor comisiunii.

D. Ray, a proclamat cu fermitate nevoia absolută a consolidării măsurilor luate extindierii, chiar pentru ca astfel Comisiunea să dispună decât mai multe fonduri în lucrările proiectate.

Examinarea acestor lucrări rămâne a fi făcută în una din ședințele viitoare, după studierea raportului general al inginerului șef Ward și în prezența d-lui director general Vardala inspector tehnic al Comisiunii Europene Dunărene, a cărui venire

### Un bulgar împuscat de un român la Bazargic

BAZARGIC, 13. — Azi dimineață pe la orele 4, în timp ce în vârielel lui Ned'u Slayof se aflau mai multe persoane, s'a produs un scandal enorm în urma unei discuțiuni ce s'a născut între patronul bordelului și Anton Georgescu, pe chestia atacului dat de comitații bulgari, zilele acestea.

Anton Georgescu, enervat de o apreciere la adresa acestui fapt, a scos un revolver din buzunar, și a descărcat trei gloanțe în pieptul lui Slayof, omorându-l.

Georgescu a fost arestat și autoritățile au deschis o ancheta.

### Un rea provincilor Meck enburg

BERLIN 13 (Rador). — Se anunță din Rostock că Dletete din Mecklenburg Schwerin și Mecklenburg, intrunite în ședință comună, au votat cu unanimitate legea relativă la unirea acestor două țări.

# Ultima Ora

## Lămurirea raporturilor economice cu Franța

### Rostul călătoriei d-lui Virgil Madgearu la Paris

Se știe că printre multe condiții puse de creditorii pentru a discuta și eventual a admite punctul de vedere al României în ce privește reducerea datoriei externe, era și una, care se referea la acordul de colaborare tehnică cu Geneva. Cereau, anume, asociațiile de creditori, numirea experților prevăzuți prin acel acord ca pe baza constatărilor ce urmau să se facă de aceștia să se poată discuta și, eventual, admite cererile formulate de guvernul român.

### INTRANSGENȚA CREDITORILOR FRANCEZI

Era în intranșigența adoptată de asociațiile de creditori din Franța, față de statul român, ceva de neînțeles, cu atât mai mult cu cât nu odată, d. Madgearu în convorbirile pe care le-a avut, ca și în declarațiile făcute, în diverse ocazii, a dovedit că imposibilitatea de plată, în care se află țara noastră nu se datorește, decât împrejurărilor de ordin extern, create tocmai de țările creditoare și a propus, pentru ca România să și îndeplinească angajamentele sale, înlăturarea acelor împrejurări.

Intranșigența era cu atât mai de neînțeles cu cât situația politică europeană ne permitea o justificare a ei. O examinare a evenimentelor la cari asistăm, o sumară analiză a tendințelor urmărite de anumite iniecțiuni, demersuri și conferințe, au dus la necesitatea de a se lămurii atmosfera devenită tot mai încălcată cu repercusiuni asupra politicii noastre de stat.

### INVITAȚIA GUVERNULUI FRANCEZ

Aplicarea acordului cu Geneva, adică numirea experților, fiind discutată chiar de către consiliul Societății Naționale care a luat nota de pedicte ce se pun deocamdată, și provenind numai din motive de ordin intern, pe care forul dela Geneva nu le putea ignora, rămânând în așteptare și lămurind în parte și momentan problema guvernului francez, ale cărui ofițeri pe lângă bancheri fuseseră solicitați, a scocotit că este necesară lămurirea raporturilor economice dintre România și Franța.

Și a invitat la Paris, pe ministrul



D. VIRGIL MADGEARU

nostru de finanțe. Dorința guvernului francez a fost comunicată Joi guvernului nostru și în cursul nopții a avut loc o lungă constatare între primul ministru, d. Madgearu și d. Mironescu, în care s'a hotărât plecarea, la Paris, a ministrului nostru de finanțe.

### ROSTUL CALATORIEI

În această privință, odată cu știri publicată în presa noastră din

cercurile guvernului, șiarele au confirmat-o printr-o telegramă a agenției „Havas”, care sună astfel:

**PARIS, 13 (Rador).** — D. Madgearu, ministrul de finanțe al României, va pleca Duminică din București, fiind așteptat la Paris, unde urmează a avea întrevederi cu guvernul francez asupra relațiilor economice franco-române.

S'a crezut, la un moment dat că plecarea d-lui Madgearu la Paris, precedată de plecarea d-lui dr. Ernest Enă, ar fi dictată numai de necesitatea de a se lăbura, cât mai curând, diferențul ivit pe deoparte între asociațiile de creditori și delegația noastră, pe de alta între guvernul nostru și Banca de Paris et des Pays Bas. Din textul telegramelor de mai sus reiese însă că scopul acestei călătorii, dacă cuprinde în el și lichidarea diferendului cu creditorii, este format mai mult de ansamblul intereselor economice înțelegându-se că țara noastră și pe cari d. Madgearu le-a expus și susținut în diverse ocazii.

D. Virgil Madgearu a avut așezară la președinția de consiliu o lungă constatare cu d. Al. Valde și cu d. C. Angelescu, guvernatorul Bancii Naționale, după ce avusese, înainte de întrevedere cu contele d'Ormesson, ministrul Franței la București.

D. Madgearu părăsește Capitala Duminică la prânz.

## Inchiderea conferinței interparlamentare

MADRID 13 (Rador). — A 23-a conferință interparlamentară a încheiat lucrările ei cu examinarea chestiunii evoluției „regimului reprezentativ”.

Conferința a adoptat în unanimitate un proiect de rezoluție prin care se prevede:

- 1) Măsurile tinzând să asigure o mai mare stabilitate guvernamentală, fără a aduce totuși vreo atingere controlului parlamentar
- 2) Fixarea unui termen pentru votarea bugetului și obligația pentru deputații, care propun cheltuieli noi, de a indica totodată mijloacele de a le acoperi.
- 3) Simplificarea procedurii parlamentare.

Conferința și-a mai exprimat dorința de a fi supuse votului popular toate convențiile privind organizarea păcii și convențiile internaționale de o importanță vitală pentru viitorul statelor semnatare.

## Cezar Serviatti a fost executat

ROMA 13 (Rador). — Cezar Serviatti, care a tăiat în bucăți trei femei, și a fost condamnat la moarte, a fost executat azi dimineață.

## Catastrofal incendiu în orasu Nantes

PARIS, 13 (Rador). — Un incendiu de o violență rară a izbucnit în cursul nopții la o tipografie din Nantes. În foarte scurt timp focul a cuprins toate clădirile pe o distanță de 100 metri pe 200.

NANTES 13 (Rador). — Marele incendiu de la tipografia din centrul orașului a putut fi stins în cursul după amiezii.

Pagubele se cifrează la peste 10 milioane franci. Locatarii imobilelor incendiate au trebuit să evacueze toate clădirile. Nu se șeaveala nici o victimă.

## S'a descoperit cel mai ucigător gaz

PARIS, 13 (Rador). — „Petit Journal” anunță că doi profesori din Clermont Ferrand au descoperit din întâmplare un gaz mai ucigător decât toate cele cunoscute până acum. Noul gaz atacă toate părțile corpului, chiar pe cele uscate, având o acțiune de otrăvire celulară.

Profesorii au păstrat formula secretă, declarând că nu o vor comunica decât în cazul când Franța ar fi atacată.

## Gravă explozie într-o mină

NEW-YORK, 13 (Rador). — Din Madras (Oregon) se anunță că o gravă explozie s'a produs într-o uzină. Până acum au fost scoase de sub dărâmaturi șase cadavre.

## Un nou conflict în guvern

Intre ministrul de Interne și ministrul de Justiție

În ultimele zile, a izbucnit în sânul guvernului un conflict serios ale cărui consecințe nu se pot încă prevedea.

Conflictul a izbucnit în jurul aplicării legii măsurilor excepționale pentru menținerea ordinii în țară în trecuta sesiune a parlamentului și cunoscută sub numele de legea Mironescu.

Mai multe poliții din țară s'ar plâns că nu pot lua impozitivă măsurilor extreme de dreptă, măsurile eficace, pe care această lege le pune la dispoziție din pricina săbotajului parchetelor, care nu dau curs urmărilor începute de organele polițienesti.

Luându-se în cercetare această situație, d. G. G. Mironescu, ministrul de Interne a constatat că această

atitudine a parchetelor s'ar datoră unor dispozițiuni ale d-lui Mihai Popovici ministrul Justiției. De aci conflictul care a mers atât de departe, încât d. Mironescu a intrerupt chiar relațiile personale cu d. Mihai Popovici.

D. Mironescu este supărat că d. Mihai Popovici a dispus să nu fie aplicată legea d-sale. În ultimele două zile s'au depus mari eforturi pentru aplanarea lucrurilor, d. Mironescu pare a fi însă intratabil.

În orice caz, până așezară, la plecarea primului ministru din Capitală, conflictul nu fusese încă lichidat.

## Un canal fluvial între Marea Baltică și Marea Neagră

Propunerea poloneză a fost discutată de d. Titulescu la Varșovia

Suntem în măsură a ști că printre chestiunile discutate de d. Titulescu în vizita sa la Varșovia se află și proiectul de construcție al unui canal care să unească Marea Baltică cu Marea Neagră.

Această idee a fost întârșită de guvernul polon ca foarte realizabilă, mai ales acum după ce guvernul român și-a dat adeziunea în înțelegerea începerii lucrărilor pentru asigurarea navigabilității Nistrului.

Ingenierii experți polonezi au înlocuit un plan a cărui aplicare nu ar implica pentru România nici o cheltuielă și care consistă în joncțiunea fluvială Wistula cu Nistrul.

Canalul Wistula-Nistru este de natură a deschide staterelor dela nordul și răsăritul Europei, dar în special României și Poloniei, extraordinare posibilități economice, întrucât exportul prin Polonia al produselor agricole românești ar putea fi dirijat înspre țărâmul dela nord, și viceversa, produsele industriale ale Scandinaviei, Danemarcei, Rusiei și Țărilor-Baltice, ar putea fi trimise în România pe aceeași cale.

Canalul Wistula-Nistru este înfățișat de guvernul polon ca un factor important pentru o nouă epocă economică de alianță între statele Europei orientate. La această înțelegere ar fi dispuse să adere Turcia și Grecia.

Misiunea d-lui Titulescu la Ankara nu este străină de acest fapt. Construcția canalului ar ușura

ra cel puțin pe câțiva ani problema șomajului în Polonia și România, iar regiunile din jurul Wistulei și Nistrului ar intra într-o fază de prosperitate.

Canalul de legătură între Wistula și Nistru ar avea și o altă consecință.

Se știe că Germania a și început în Silezia construcția unui canal navigabil care să unească Marea Baltică cu Marea Neagră prin Dunăre.

Traseul fluvial Danzig-Cetatea Albă este cu mult mai scurt și deci mai eficient Țărilor aliate Poloniei și României ar putea să concureze cu ușurință transporturile germane. Mica Infelegere ar avea deschise noi căi de export.

D. Titulescu va expune consiliului de miniștri român, după întoarcerea sa în București, această importantă problemă economică.

R. D.

## O proaznică nenorocire în Italia

ROMA, 13 (Rador). — Un pod suspendat deasupra lacului Negro s'a prăbușit. O echipă de șase lucrători a căzut în lac. Două dintre lucrătorii au putut fi salvați, iar ceilalți patru s'au înecat.

## Știri politice

### D. Mihalache a fost erii în Capitală

D. Ion Mihalache, care a fost ieri în Capitală, a plecat așezară la Topoloveni.

### D. Vaida la Cluj

D. dr. Vaida-Voevod, președintele consiliului a plecat așezară la Cluj.

Primul ministru a plecat însoțit de d-rii subsecretari de stat Ion Pop și Șerban. Până la Ploesti a fost însoțit și de d. subsecretar de stat Armand Călinescu.

### D. Cot și-a amănat vizita

An anunșat că în cursul săptămânii viitoare, Capitala va fi vizitată de escadra franceză a ministrului Pierre Cot.

Ităi însă că în ultimul moment ar se comunica că ministrul francez nu va veni decât la 27 ale acestei luni, când va ateriza la Băneasa.

D. sa va fi primit oficial, și va organiza, cu acest prilej, industria noastră aeronautică.

D. Pierre Cot va fi probabil găzduit la Castelul Mogosoaia, ca oaspete al domnului George Valentin Bădescu președintele Federației Aeronautice Internaționale.

## Hitleriștii pregătesc să anexeze Schleswigul

COPENHAGA 13 (Rador). — Fostul deputat al Schleswigului în Reichstag, Hansen, face în presa de aci destăinuri privitoare la pregătirile național-socialiștilor germani pentru a impune, la momentul oportun, o revizuire a frontierei Schleswigului.

S'au și alcătuit liste cu numele tuturor primarilor și prefecților care vor fi numiți în Schleswigul

danez în ziua în care această provincie va fi reluată de Germania. Deasemenea au fost alcătuite liste de proserși, iar o tabără de concentrare este prevăzută dinaintea pentru internarea lor.

Hansen afirmă deasemenea că trupele național-socialiste de asalt fac în cursul nopții exerciții în Schleswigul danez.

## Se pregătește răsturnarea guvernului Daladier

PARIS, 13 (Tel. part.). — Marti se deschide sesiunea parlamentară Jocul politic este în toiu. Ambele grupuri ale parlamentului pregătesc răsturnarea guvernului Daladier. Partidele de stânga sunt nemulțumite de noua scădere a lefleurilor funcționarilor și de înăsprirea regimului fiscal reforme pe cari d. Daladier le-a anunșat în fruntea programului său de guvernământ, preconizând că dacă parlamentul nu va adopta planul său de redresare economică atunci poporul francez va avea un nou guvern. Partidele de stânga totuși preferă

căderea guvernului Daladier, decât comprimarea cheltuielilor bugetare, considerând, că aceste măsuri bugetare vor lovi în primul rând clientela electorată a partidelor de stânga.

Paradele din arpa dreapta s'ocotesc că d. Daladier a făcut prea mari concesțiuni la momentul dezarmării și afirmă că guvernul Daladier a devenit într-un moment critic pentru Franța „un guvern slab” ce trebuie să cedeze locul unui guvern de mână tare. Pe culoarele parlamentului se șoptește din nou numele d-lui Tardieu.

## D. Titulescu în drum spre Ankara

### Noile întrevederi cu regele Boris și cu d. Mușanoff

SOFIA 13 (Rador). — Astăzi la ora 11 și 30 d. ministru Titulescu a avut, la Ministerul Afacerilor Străine o a doua întrevedere cu d. Mușanoff, președintele de consiliu.

La ora 13, d. Titulescu și însoțitorii săi au fost oaspeții la dejun ai M. M. L. L. Regele și Regina Bulgariei la castelul dela Vramia.

După dejun, M. S. Regele Boris a avut o nouă lungă convorbire cu d. Titulescu.

Apoi Suveranii bulgari, împreună cu întreaga asis tență au vizitat marele Jomeniu al Suveranilor.

La ora 4 d. Titulescu și însoțitorii săi, întorcându-se dela Vramia în oraș, au vizitat Biserica românească și noua școală. Membrii legației române, precum și un numeros public, au salutat pe ministrul afacerilor străine.

La ora 4 și 15 d. Titulescu a primit la legație pe miniștrii Micii Infelegere, iar la ora 4 și 45 pe reprezentanții presei.

primul secretar al legației române, lt. col. Popescu, atașat militar al României, Bălăcescu, atașat comercial al României, V. Hrisicu, atașat de presă al României, membrii coloniei române din Sofia, profesorii școlii române, deputați și ziarșiți.

La orele 19,10, d. Titulescu și însoțitorii d-sale se urcă în trenul special pus la dispoziție de guvernul bulgar și care-l va conduce până la frontieră. În același tren mai iau loc d. prim ministru Mușanoff, d. Roboff, ministrul Bulgariei la București și d. Vasile Stoica, ministrul României la Sofia.

În tren va avea loc un ultim schimb de vederi. Primul ministru bulgar va conduce pe d. ministru Titulescu până aproape de Filipopol, iar d. ministru Vasile Stoica până la frontieră.

## Ministrul de externe român despre scopul călătoriei

SOFIA 13 (Rador). — D. ministru Titulescu a primit azi la ora 17 pe ministrul Italiei la Sofia.

La ora 17 și 15 d. Titulescu a primit pe reprezentanții presei bulgare și străine, răspunzând întrebărilor care i-au fost puse.

Întrebat asupra scopului călătoriei sale, d. Titulescu a răspuns: — „Scopul călătoriei mele a fost să stabilesc un contact direct cu conducătorii bulgari, să le fac cunoscut, cu toată sinceritatea, punctul de vedere al României asupra chestiunilor la ordinea de zi și să aflu dela ei părerile lor asupra diferitelor chestiuni internaționale. Nu am venit în misiune.

Am venit ca prieten și pleo mai departe cu un sentiment de amicitie sporită pentru Bulgaria. Am fost în adevăr adănc mișcat de primirea călduroasă pe care mi-au făcut-o guvernul și populația bulgară. Am sentimentul că o amicitie durabilă și fructuoasă pentru ambele noastre țări poate fi stabilită”.

țimea a umplut piața din fața clădirii, cerând cu insistență să-l vadă pe d. Titulescu. D-sa a eșit în balcon salutând mulțimea și mulțumindu-i pentru ovațiunile făcute.

La plecare, peronul gării, ornăt cu steaguri, coroane și flori, a fost ocupat din vreme de oficialitățile venite să-l salute pe d. Titulescu.

La orele 19, d-sa sosește însoțit de către primul ministru Mușanoff și de d. Vasile Stoica, ministrul României la Sofia.

D-sa se întrefine apol cordial cu d. Malinoff, președintele Sobrației, Gherghinoff ministrul de Interne, d-na Stoica, d. Drandar, consilierul M. S. Regelui Boris, consilierul Panoff aghiantului M. S. Regelui Boris, ministrul Jugoslaviei, Cehoslovaciei, Turciei, Poloniei și Greciei.

Pe peron se mai află între cei prezenți dr. Oroșakoff, primarul Capitalei, prefectul poliției, fostul ministru Grigor Vasileff, președintele societății bulgaro-române, d. Zaborovskl.

## Un comunicat oficial

SOFIA 13 (Rador). — Astăzi seara la ora 19 a fost publicat următorul comunicat:

„Președintele Consiliului de miniștri bulgar și ministrul afacerilor străine d. Mușanoff și ministrul de afaceri străine al României d. Titulescu au avut trei conversațiuni în cursul cărora au fost examinate chestiunile interesând cele două țări, în vederea strângerii relațiilor lor amicale.

Conversațiunile au fost pătrunse de cea mai mare cordialitate.

Cei doi miniștri de afaceri străine vor continua schimbul lor de vederi cu ocazia unei întrevederi care va avea loc în curând între Regele Boris și Regele Carol.



D. N. TITULESCU

La întrebarea, care sunt chestiunile pendinte între cele două țări, d. Titulescu a răspuns: — „Chestiunile pendinte între Bulgaria și România nu sunt foarte arzătoare și nu mă îndoesesc, cu o sforțare de bună voință de ambele părți, ele vor fi regulate spre satisfacția noastră reciprocă”.

Întrebat asupra scopului călătoriei sale la Ankara și Atena, d. Titulescu a răspuns: — „Merg la Ankara să semnez un tratat de amicitie cu republica turcă și la Atena voi face o călătorie prietenească pentru a avea un schimb de vederi cu diriguitorii elenici”.

La întrebarea ce știe despre întâlnirea dintre M. M. L. L. regele Boris și Regele Carol, d. Titulescu a răspuns:

— „Am impresia că această întâlnire va fi foarte apropiată”.

Întrebat asupra rezultatelor practice ale călătoriei sale, d. Titulescu a răspuns:

— „Simplul fapt că mă vedeți adese de aci este un rezultat.

Întrebat dacă a avut vreo mișcare din partea Micii Infelegere, d. Titulescu a răspuns:

— „Am venit în numele României”.

D. Titulescu s'a despărțit apoi în mod cordial de ziarșiți exprimându-și impresia pe care l-a lăsat-o Bulgaria:

— „Ea are soarele Italiei, aerul Elveției și aspectul României, adică trei țări pe cari le iubesc”.

## PLECAREA DIN SOFIA

SOFIA 13 (Rador). — La ora 18 d. ministru Titulescu a avut o a treia și ultima întrevedere la Președinția Consiliului eu d. Mușanoff, președinte al consiliului și ministrul de externe.

Dela Ministerul de externe, d. ministru Titulescu a plecat direct la gară, o lume imensă, — ca în zilele de sărbătoare, — aștepta trecerea d-lui Titulescu. Nu va fi însoțit afirmând că nici un om de stat s'arân din căpi au vizitat în ultima vreme Capitala Bulgariei nu a avut din partea populației primirea pe care a avut-o ministrul de afaceri străine al României.

Vizitând azi noua clădire a Institutului român, în câteva clipe, mul-

## Nobilimea austriacă cere restaurarea Habsburgilor

BERLIN 13 (Rador). — Ziarele aduc unele amănunți asupra negocierilor duse la Roma de josta împărăteasă Zitta cu o delegație de 75 membri ai aristocrației austriace.

Rezultatele la care s'a ajuns ar fi:

- 1) Conducerea propagandei legitime în Austria a fost încredințată ducelui Max de Hohenberg, fiul mai mare al arhiducelui Franz Ferdinand, care a fost asasinat la Serajevo.
- 2) Recunoașterea de către nobilimea austriacă a arhiducelui Otto ca împărat al Austriei.

3) Nobilimea austriacă s'a angajat să facă sforțări pentru a obține suprimarea actualelor legi care interzic stabilirea Habsburgilor în Austria și care au ordonat confiscarea bunurilor fostei familii imperiale.

## S'A CERUT REPATRIEREA HABSBUGILOR

VIENA, 13 (Rador). — Un grup de monarhiști a adresat azi o scrisoare d-lui Dolluss, cancelarul Austriei, cerând repatrierea Habsburgilor.

Cercul competent declară că acum nu este de loc oportun să se examineze măsura repatrierei membrilor familiei Habsburg.

## Acordul marilor puteri asupra dezarmării nu s'a realizat?

PARIS 13 (Rador). — Ziara „Le Temps”, în articolul de fond de azi, scrie că despre acordul realizat între Franța, Anglia și Statele Unite, trebuie să se vorbească deocamdată cu oarecare discreție deoarece el se poate traduce fie printr-o manifestare comună fie prin propuneri concrete, fie prin modifiicări făcute chiar de englezi la planul MacDonald, pe care conferința l-a luat ca bază de discuție.

Accasta este de altfel o chestiune de procedură care nu poate să atingă fondul acordului intervenit între Paris, Londra și Washington. Ceea ce este important scrie „Le Temps”, este acordul realizat între cele trei puteri asupra controlului automat și permanent, asupra perioadei de încercare de 4 ani, a rezoluției de a recunoaște Reichului armele interzise prin tratatul de la Versailles și amânarea reducerilor forțelor militare ale celorlalte puteri.

ne de procedură care nu poate să atingă fondul acordului intervenit între Paris, Londra și Washington. Ceea ce este important scrie „Le Temps”, este acordul realizat între cele trei puteri asupra controlului automat și permanent, asupra perioadei de încercare de 4 ani, a rezoluției de a recunoaște Reichului armele interzise prin tratatul de la Versailles și amânarea reducerilor forțelor militare ale celorlalte puteri.

## In ce constă răspunsul Germaniei

BERLIN, 13 (Tel. part.). — În legătură cu convorbirile dela Geneva din ultimele zile, consiliul de miniștri german a adoptat teza următoare: Germania primește propunerea franceză pentru a stabili o perioadă de încercare de patru ani, dar nu admite ca în timpul acestei perioade să fie luate măsuri unilaterale pentru a dezarma Germania și mai mult.

Germania în orice caz e gata a delibera direct cu Franța asupra modalităților de luat în timpul perioadei de încercare, dar respinge în mod categoric și definitiv refuzul Franței de a începe dezarmarea cum și pretențiunea ei de a sili Germania la o nouă dezarmare prin transformarea Reichswehrului într-o simplă miliție.

## Propunerile concrete ale d-lui John Simon

GENEVA, 13. (Tel. part.). — Sir John Simon a declarat azi, că Anglia a decis să nu admită o vltioarea convenție de dezarmare să fie transformată într-o convenție de înarmare. Dată fiind situația prezentă, Anglia e de acord într-o stabilii o perioadă de încercare cu introducerea controlului automat și permanent, fără a l'mita de pe acum termenul acestei perioade, cu condiția însă că după 18 luni dela semnarea convenției de dezarmare să înceapă dezarmarea efectivă.

La necesitatea sancțiunilor Anglia în orice caz nu poate adera, scotind că orice aplicare a sancțiunilor ar fi o călcare fla-

gata a delibera direct cu Franța asupra modalităților de luat în timpul perioadei de încercare, dar respinge în mod categoric și definitiv refuzul Franței de a începe dezarmarea cum și pretențiunea ei de a sili Germania la o nouă dezarmare prin transformarea Reichswehrului într-o simplă miliție.

## Grantă a tratatului din Lo carne.

D. Nadolny la Berlin

BERLIN 13 (Rador). — D. Nadolny, seful delegației germane la Geneva, a sosit azi dimineață cu avionul la Berlin, pentru a raporta asupra ultimelor conversațiuni, privitoare la chestiunea dezarmării.

D. Nadolny a fost imediat primit de cancelarul Hitler.

## BERLIN, 13 (Rador). — Mareșalul von Hindenburg a părăsit astăzi rezidența sa din Neudeck însoțindu-se la Berlin.